

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 JUILLET 1953.

**PROJET DE LOI**  
modifiant les lois relatives à la taxe de circulation  
sur les véhicules automobiles, coordonnées le  
10 avril 1951.

PROJET  
AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1).

Article premier.

L'article 9 des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Lorsqu'un véhicule sert alternativement ou simultanément à des transports donnant lieu à des taxations différentes, le régime applicable est déterminé par la structure du véhicule.

» En cas de structure mixte, la taxe la plus élevée est due. »

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1954.

Toutefois elle est également applicable dès le jour de sa publication pour les véhicules mis en usage à partir de ce jour.

Bruxelles, le 16 juillet 1953.

*Le Président du Sénat.*

*Les Secrétaires.*

16 JULI 1953.

**WETSONTWERP**  
houdende wijziging van de wetten betreffende de  
verkeersbelasting op de autovoertuigen, samen-  
geordend op 10 April 1951.

ONTWERP  
GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

Artikel 9 van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de motorrijtuigen, samengeordend op 10 April 1951, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Dient een voertuig beurtelings of gelijktijdig tot vervoer dat op verschillende wijze belast is, dan wordt het toepasselijk regime bepaald door dat van de structuur van het voertuig.

» In geval van gemengde structuur, is de hoogste belasting verschuldigd. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1954.

Zij is evenwel met ingang van de dag harer bekendmaking mede van toepassing op de voertuigen, welke van die dag af in gebruik worden genomen.

Brussel, 16 Juli 1953.

*De Voorzitter van de Senaat.*

*De Secretarissen.*

P. STRUYE.

G. CROMMEN,  
J. JESPERS.

(1) Voir :

*Documents de la Chambre :*

306 : Projet de loi.  
358 : Amendement.  
544 : Rapport.

*Annales de la Chambre :*

1<sup>er</sup> et 2 juillet 1953.

*Documents du Sénat :*

429 : Projet transmis par la Chambre.  
467 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

16 juillet 1953.

(1) Zie :

*Stukken van de Kamer :*

306 : Wetsontwerp.  
358 : Amendement.  
544 : Verslag.

*Handelingen van de Kamer :*

1 en 2 Juli 1953.

*Stukken van de Senaat :*

429 : Ontwerp overgemaakt door de Kamer.  
467 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

16 Juli 1953.

H.